









# Казенное благополучие вместо большевистской работы

## ПЕРЕВАЛОЧНЫЙ ПУНКТ ЧЕПИНО МОЖНО ОБОРУДОВАТЬ ПУТЕМ МОБИЛИЗАЦИИ ВНУТРЕННИХ РЕСУРСОВ

Странно, чтобы не сказать более, встретили нашу бригаду в управлении паромного хозяйства на пристани Витебск.

Мы подготовились к навигации хорошо. Все в порядке. Пролетарская общественность может быть спокойна, — говорили товарищи из Госпароходства.

Бригады на слово не верят. Давайте факты. А факты, к сожалению, говорят о том, что в паромном хозяйстве, о предельном его благополучии. Бригада ознакомилась с состоянием подготовки к навигации. До того дня, как пароходы начнут развозить грузы, да что дни, часы... Пароходам нужны матросы — 230 человек.

Где они, товарищи из управления паромного хозяйства?

— Будут, наверное будут... И в виде доказательства бригаде предъявляются книги отношения в Наркомтруд и соответствующие ответы. Отношение — это вещь хорошая, но будут ли люди, посланы ли вы сами вербовщиков в районы?

— Нет, не посланы. Но нам обещано. Так что самим беспокоиться не приходится...

Вопрос укомплектования штатов пароходов и лаб — очень серьезный. Нужно было своевременно побеспокоиться, проследить за тем, чтобы поставленные правительства о возвращении всех водников, занятых на других работах, было выполнено. Этого не сделали. Многие водники работают в учреждениях Витебска и не думают возвращаться на транспорт.

Бригада выяснила, что на сегодняшний день нехватает 15 кораблей специалистов на лабах. Где же вы возьмете этих специалистов, ведь лабы вот-вот придется пустить в плавание...

— Да как-нибудь соберутся.

### Неисправимые оптимисты...

В Витебске строят новых 30 лаб. И хотя навигация запоздала на целый месяц — к пуску готовы только 15 лаб. Если бы навигация открылась во время, то по существу, ни одного из новых лаб нельзя было бы пустить в плавание. Работы протекают таким темпом, что трудно предсказать, когда будут готовы к пуску эти суда.

— В чем дело? — спрашивают наши бригады. — Почему так медленно работаете?

— Нам нехватало 64 ящиков гвоздей. Что вы сделали, чтобы достать эти гвозди?

— Написали отношения...

Паровой флот весь еще ремонтировался. В день прихода бригады, 20-го апреля, ремонт заканчивался. Но ни один паровой котел не был еще испытан и проверен.

Как же это так, товарищи? Первого апреля должна была начаться навигация, а до 20-го ни один котел не испытан? А что будет, если какой-нибудь котел окажется в неисправности? Ведь тогда уже поздно будет думать о дальнейшем ремонте.

— Мы надеемся, что все будет хорошо...

Рабочая бригада переходит к вопросу снабжения флота талочками. Выясняем — нет сигналов, якорей, много пожарного инвентаря. И, наконец, нет сигналов. Между тем, отсутствие сигнализации может повести к авариям, даже катастрофам.

— Почему не заготовили сигнальных знаков?

— Нет жести.

Бригада изумлена.

— Для того, чтобы устроить сигнализацию, нужно буквально 3-4 листа жести. Неужели ее нельзя было достать?

— Мы написали отношение, несколько отношений...

В прошлом году Госпароходство платило большие деньги грузоперевозкам, возмещение порчи грузов. Прозвучало это из-за нехватки брезентов. А как в этом году, есть брезенты?

— Брезентов нет, но мы написали отношение...

Бригада знакомится с заявками на перевозку грузов. Оказывается, нужно перевозить лен, трюм, зерно. Все эти грузы невозможно отправить без брезентов. Отсутствие последних вызовет задержку судов. Но... в Витебске не беспокоятся, хотя брезентами флот обеспечен всего на 10-15 проц.

Затем бригада выясняет, что имеется большая нехватка скамей, нечем будет ставить суда на причал. Завхоз должен показать немедленную помощь Госпароходству.

### Без всякой инициативы

Много внимания бригада посвятила устройству перевалочного пункта в Чепино. Там уже построил палатку. К ней проведена железнодорожная ветка.

ка, но не механизированы погрузочно-разгрузочные работы.

Бюро механизации Севера — Западного Госпароходства в Ленинграде ничего не сделало, хотя заказы на лебедки и перегружатели были во время посланы. Таким образом, перевалочный пункт обречен на бездействие. А между тем, количество грузов в этом году на основных предприятиях и учреждений в два раза превышает прошлые годы. Эти грузы можно будет переработать лишь при условии пуска 4 экспедиционно-перевалочного пункта в Чепино. Работники Госпароходства не могут отрицать, что переработать этот грузооборот на приставке в Витебске не представляется возможным из-за недостаточности площади для погрузки и выгрузки. А это, в свою очередь, повлечет за собой задержку пароходов и грузового транспорта.

И в этом вопросе, имеющем исключительное практическое значение, товарищи, сидящие в управлении Госпароходства, проявили нужной инициативы. И тут они ограничиваются представлением копий бумажек, отношений, докладных записок и всего прочего, при помощи чего погрузочно-разгрузочные работы производятся, конечно, не будешь. Нужно прямо сказать, что напрасно посылали заказы в Ленинград и ожидали отсюда прибытия оборудования. Наладить работу бремсбергов — комбинации нефтяных двигателей, лебедок и вагонок — можно и без помощи Ленинграда. У пароходства не хватает 250 метров рельс — их должен дать Рудметаллторг, или же станция Витебск, которые имеют запасы. Лебедки и вагоны можно отремонтировать на витебских металлургических предприятиях. Несомненно, при должном развитии инициативы, при мобилизации всех внутренних ресурсов можно было бы оборудовать три бремсберга. Нужно только дать указание витебскому пароходству и управлению в Могилеве — немедленно принять решительные меры. Нужно предупредить, что никакие «объективные» отговорки не спасут от суровой ответственности тех, кто посмеет сорвать навигацию.

### О дурой заявке Союзхлеба

Бригада ознакомилась с заявками на перевозку грузов. В прошлом году Госпароходство переработало на этом участке 63.000 тонн, в этом году имеет уже твердые договоры на перевозку 121.000 тонн. Злостно уклоняется пока от заключения договоров и податы заявки Балтийского, ЦРК, райкоопсоюза и Жилсоюза, который должен доставить для строительства много камня в Витебск.

Характерно двурушническое поведение конторы Союзхлеба. Оттуда дала заявку вначале на перевозку 4.000 тонн, а затем, когда предупредили об ответственности за ложную заявку, контора снизила требования до 300 тонн. Контора пароходства потребовала подтвердить первую или вторую цифру. Но ответа на это требование, несмотря на напоминания, не последовало. Контора Союзхлеба ведет политику страха, который прячет голову под крыло и думает, что его никто не видит.

Правление Госпароходства в Могилеве ведет бесконечные переговоры с белорусской конторой Союзхлеба о заключении договора на использование гуж и автотранспорта. На места до сих пор не даны указания, как нужно регулировать этот вопрос. А между прочим, пора бы уже знать, как будут производиться работы по подвозке и вывозке грузов с пристани. Эти переговоры должны быть немедленно закончены, ибо от бюрократической волокиты пострадает дело.

### Директивы Совнаркома их не касаются...

Последний вопрос, которым интересовалась бригада — как выполняется Госпароходство директив СНК БССР об исправлении подвешенных путей. Этому вопросу уделено много внимания в постановлении СНК БССР. По этому поводу ничего не сделано, не приступлено даже к заготовке материалов. Очевидно, считают, что постановление Совнаркома их не касается.

Бригада обращает внимание также и на то обстоятельство, что нет должной охраны товарного двора. На этом дворе лежал порох для подрыва льдин. Вдоль имеются пакеты — «Не курить!» — но никто на это не обращает внимания. Во дворе нет ни одного сторожа.

В числе других недостатков бригада отмечает и слабое снабжение спецодеждой. Имеется всего 40 пар сапог. И на этот счет товарищи из Госпароходства имеют обычный ответ:

— Мы во время послали отношение...

Единственный момент, который нельзя было уже объяснить никакими отношениями и копиями — это отсутствие

диспеттерской связи. Связь с пристанью поддерживается не по телефону, а при помощи пароходов. Установление телефонной связи между пристанями, конечно, всецело зависит от инициативы местных водников.

### Бригада предлагает

Многое нужно наладить и немедленно исправить. Госпароходству не следует забывать и об отпуске сплавщиков к местам работ. В прошлые годы сплавщиков отправляли во вторую очередь, считая их «непервоочередными»

Витебск.

### Десятидневник подготовки к сплаву

Наркомтруд БССР, ячейка КП(б)Б и коллектив служащих совместно с шефом — рабочими Эльвода, подшефной частью Красной армии и всебелорусским штабом по лесосплаву включились в десятидневник по проверке подготовки к сплаву.

Мы вызываем хозяйственные сплавные организации включиться в этот десятидневник.

Витебск.



Общественное питание — победа нового быта

пассажирами. Сплавщиков задерживали по несколько дней в пути, что в конечном счете, оказывалось на результатах сплавной кампании. В этом году этих ошибок нужно избежать.

Бригада рекомендует также проверить состояние использования землечерпалок и распределение топлива по пристаням. В прошлые годы были задержки пароходов из-за нерационального распределения топлива.

Ударная бригада газ. «Рабочий»: ВОЛЧОК, АРОНОВ, СКОРОХОВ, КРАВЛЕ.

Витебск.

### Десятидневник подготовки к сплаву

Наркомтруд БССР, ячейка КП(б)Б и коллектив служащих совместно с шефом — рабочими Эльвода, подшефной частью Красной армии и всебелорусским штабом по лесосплаву включились в десятидневник по проверке подготовки к сплаву.

Мы вызываем хозяйственные сплавные организации включиться в этот десятидневник.

Витебск.



Общественное питание — победа нового быта

# ГОМЕЛЬСКАЯ ЭЛЕКТРОСТАНЦИЯ ИМЕНИ 5-ой ГОДОВЩИНЫ ОКТЯБРЯ ВЫПОЛНИЛА СВОЮ ПЯТИЛЕТКУ

По пятилетнему плану был запроэкспортирован пуск трех агрегатов по 1.500 квт. каждый. План этот был пересмотрен правительственной комиссией и увеличен до 5.000 квт. Валовая продукция к концу пятилетки должна была быть доведена до 12.796 тыс. квт. часов. Но уже в третьем году выработка доведена до 15.695 тыс. киловатт часов.

Пятилетняя программа намечала 135 рабочих и служащих на электростанции. В этой части имеются излишки, объясняющиеся тем, что сейчас проводятся монтажные работы, по окончании которых количество рабочих будет доведено до предусмотренной планом цифры. По плану выработка одного рабочего до конца пятилетки должна была составлять 12.458 руб. Но уже 1-го января 1931 г. выработка достигла 10.008 руб., а с пуском третьего агрегата выработка превысит наметку пятилетки.

Средняя зарплата рабочих к концу пятилетки должна была составить 77 рублей в месяц, но уже в начале третьего года средняя ежемесячная зарплата составляла 109 руб.

Себестоимость энергии к концу пятилетки должна была снизиться на 55,5 проц. Это достигнуто еще в особом квартале и сейчас проводится дальнейшее снижение себестоимости электроэнергии.

Фонд накопления к концу пятилетки должен был быть доведен до 137.000 рублей, а по амортизации — до 185.000 рублей, всего до 322.000 руб. Но уже в первом году пятилетки накопление составило 443.780 руб., а в особом квартале оно еще увеличилось на 185.000 рублей.

Расход угля в начале пятилетки составлял 1,72 кг. на киловатт час, в 1930 г. этот расход снизился до 1,53 кг., а в особом квартале — до 1,40 кг. угля на киловатт-час.

Таким образом все показатели пятилетки выполнены. Гомельская электростанция вступила в полосу новых достижений, превышающих пятилетний план.

1-го мая электростанция переходит на 7-часовой рабочий день.

# КЛАССОВЫЙ ВРАГ ПОДНЯЛ ГОЛОВУ

## Крепче удары пролетарского правосудия по тем, кто становится на пути нашего строительства

### АНТИСЕМИТАМ С ЗАВОДА ИЗОПЛИТ № 2 НЕ БУДЕТ ПОЩАДЫ

В газете «Рабочий» было опубликовано обращение к прокурору республики в связи с нападками на антисемитов на заводе Изоплит № 2. После опубликования фактических материалов об издевательствах над тов. Невельским, в прессе прокуратура республики поручила следователю в кратчайший срок закончить это дело.

Прокуратура республики сообщает, что требование пролетарской общественности, в смысле скорейшего окончания следствия, уже выполнено. Следствие закончено, составлено обвинительное заключение. Преступники преданы суду по статье 84 п. «б» Уголовного Кодекса. Дело будет в ближайшем дни заслушано высшей сессией Верховного суда БССР. Будут допущены общественные обвинители.

Предварительное следствие выявило картину гнуснейших издевательств контр-революционеров — антисемитов над тов. Невельским.

Обвинительное заключение подчеркивает, что национальная политика коммунистической партии и советской власти является их органической частью. Ленинская национальная политика обеспечивает трудящимся страны Советов невиданно быстрый рост хозяйственного и культурного уровня некогда угнетенных национальностей. Мероприятия партии и власти при осуществлении ленинской национальной политики целиком уничтожают те препятствия, которые мешали нашему развитию.

Но мы еще имеем ряд выступлений классовых врагов, которые мешают нашему строительству. Преступление Станиславского, Степанова и Сосновского, которые издевались над евреем-рабочим тов. Невельским, — тому яркий пример.

Невельский — сын кустаря-одноточка, столяра. Ему сейчас 23 года. С 12 лет он добывал себе средства к существованию личным трудом так как отец его умер и оставил большую семью с малыми детьми без всяких средств к существованию. Невельский последние пять лет служил помощником в Бобруйске. Это все характеризует как пролетарского, старательного работника. Затем Невельский перешел на работу на завод Изоплит № 2.

Сосновский, Старовойтов и Степанов

завода заткнули Невельского за пределы завода, заставили его насильно пить водку.

Старовойтов крикнул пьяной кампанией.

Обувная фабрика Леккерта в Витебске



Мастор цеха Никитин, член партии, неоднократно кривил подолоу. На снимке позорный столб, выставленный в столярной фабрике.

ни — «давайте жиды повесим, если он не хочет пить».

Невельский ответил: «вешайте, а пить не буду».

Тогда Старовойтов и Степанов, со словами «повесим жиденка», связали его за руки и ноги, а Сосновский накинул ему на шею веревку и стал подвешивать. Эту операцию прервали несколько раз. Истязаемый терпел сознание. Медицинское освидетельствование установило, что на языке пострадавшего тов. Невельского имеются несколько глубоких ран, которые доказывают, что он высывал наружу язык, стремясь поймав воздух, когда его душили.

После истязаний в комнате ему на бросили на шею веревку и, как говорили одна из свидетельниц, — «потянули как собаку во двор со словами — повесим жиды на ворота».

Преступление деклассированных контр-революционных антисемитов, конечно, нельзя рассматривать, как изолтрированный факт. За последнее время мы имеем ряд таких преступлений. Эти преступления свидетельствуют о том, что классовый враг пытается наступать слабые места, выступает там, где наиболее слаба работа по интернациональному воспитанию масс. Эти выступления классовых врагов должны заставить профсоюзные и партийные организации уделить еще больше внимания работе по интернациональному воспитанию масс.

Одновременно суд пролетарской диктатуры должен жестоко наказать таких антисемитов. Суд должен доказать, что ни одно преступление, направленное к подрыву проводимой нами ленинской национальной политики, не может остаться безнаказанным. Поскольку классовый враг посмел открыто показывать свои хищные когти — они должны быть безжалостно отрублены. Мы ждем самого сурового приговора от Верховного суда БССР по делу контр-революционеров антисемитов с завода Изоплит № 2. Многочисленные резолюции рабочих организаций, которые требуют сурового наказания антисемитам, должны также послужить руководящим указанием для пролетарского суда.



# ДЕПУТАТ ГОРСОВЕТА ОБЯЗАН ПО УДАРНОМУ РАБОТАТЬ В СЕКЦИЯХ По боевому провести довыборы Мингорсовета

## МИНСКИЙ ГОРСОВЕТ ДОЛЖЕН СТАТЬ ОБРАЗЦОВЫМ Обеспечить полную явку избивенцев

Минский горсовет до сего времени еще не стал во главе вооруженной активности рабочих масс в их борьбе за пятилетку в местном масштабе. За последние четыре года, за организацию коммунистических методов работы — социалистического соревнования и ударничества, паратом и шефства над сельсоветами и за призыв в колхозы и улучшение культурного и бытового обслуживания рабочих масс.

Недней объединенный пленум горкома и гор. КК КП(б)Б, обсудив вопрос о повышении руководящей роли советов рабочих масс в организации работы, разрабатывая директивы фракций горсовета. Прежде всего наказы и предложения, внесенные рабочими избирателями во время перестройки кампания, должны быть широко обсуждены на заседаниях секций и президиума горсовета с тем, чтобы мобилизовать трудящиеся массы на практическое осуществление этого наказа.

Чтобы приблизить работу горсовета к предприятиям и вовлечь в нее рабочих, нужно немедленно организовать депутатские группы на всех крупнейших предприятиях. Эти группы организуют ударников в борьбе за повышение производительности и улучшение качества продукции.

В соответствии с задачами, которые стоят перед депутатскими группами на предприятиях, должна быть перестроена и работа секций горсовета. Секции вся тяжесть своей работы должны перенести на производство с тем, чтобы охватить основную массу ударников, которые могут секциями выполнить стоящие перед ними задачи.

Пленум горкома и гор. КК КП(б)Б предложил фракции горсовета выдвинуть лучших ударников для внепартной руководящей работы в учреждениях городского совета. В этом смысле социалистического сотрудничества.

## Каждый депутат Жены военных не обязан работать собралось

Первый пленум Минского горсовета объявил себя ударным. Все депутаты единодушно голосовали за то, что они будут работать по ударному. Но некоторые из них повидимому думали, что можно ограничиться одним голосованием. Во всяком случае они не считают для себя обязательным принимать активное участие в работе горсовета.

Некоторые депутаты, записавшиеся для работы в бытовом секции, даже не посещают пленумов этой секции. Среди них товарищ Гольдвасер из Белыхозова, Конюхов — ОБВШ, Осяпчук и другие. Об этом должны знать их избиратели, которые заставят своих депутатов работать.

БЛАКИТНЫЙ.

Жены комполитсостава минского гарнизона своевременно не участвовали в выборах депутатов горсовета.

22 апреля вместо выборного собрания состоялось совещание небольшой группы явившихся. Совещание вынесло свое порицание тем, кто халатно относится к важнейшей государственной обязанности, кто своей неяской на перевыборы созвал собрание.

Жены служащих военизированной охраны вызывают всех жен комполитсостава гарнизона на сто процентную явку 28 апреля, в 8 часов вечера в Дом Красной армии на собрание для выборов депутатов горсовета.

А. Я.

## „День леса“ — месячник борьбы за укрепление лесного хозяйства

Постановление Секретариата ЦК КП(б)Б

В целях мобилизации внимания всей общественности вокруг лесной промышленности и лесного хозяйства, ЦК КП(б)Б постановляет:

1. Провести в 1931 году с 1 мая по 1 июня кампанию «Дня леса», тесно увязав ее с другими политическо-хозяйственными кампаниями.

2. «День леса» провести в направлении максимального расширения лесохозяйственных работ, посадки леса на вырубках и пашах, очистки захламленных лесосеков, расширения механизации и рационализации производственных процессов в лесном хозяйстве, осуществления новых методов социалистического труда, широкой популяризации среди трудящегося населения значения лесов и лесной промышленности в хозяйственной жизни страны и бережного отношения к лесу.

3. Для успешного проведения кампании «Дня леса», горкомом, райкомом и ячейками КП(б)Б принять все меры к проведению этой кампании на местах, превратив ее в массовый смотр производственных достижений лесного хозяйства.

## Благодарность большевистским борцам с разбушевавшейся стихией

Президиум Мингорсовета заслушал и принял постановление о благодарности и об итогах ликвидации последствий наводнения. Президиум постановил объявить благодарность рабочим, красноармейцам, пожарным, принимавшим участие в борьбе с наводнением.

Начальнику гарнизона предложено выдать красноармейцам и лицам начальствующего состава, которые проявили героизм во время борьбы с наводнением — для персонального премирования и выдачи почетных грамот. Начальнику пожарной охраны г. Каменного предложено выдать пожарным, отличившимся в борьбе с водной стихией, Президиум горсовета призывает всех рабочих и трудящихся Минска с таким же энтузиазмом, который был проявлен в борьбе с наводнением, приступить к ликвидации прорывов.

## Подготовка к первому

1 и 2 мая будет прекращена государственная, кооперативная и частная торговля. Все пивные и магазинчики по продаже вина закрываются с 30 апреля с 6 часов вечера до 9 часов утра 3-го мая. 2-го мая от 10 до 21 часа будет открыто необходимое количество хлебных лавок. Мингорсовет разрешил правлению МПРК и жителям 1 и 2 мая отпущать обеды на столах. В первомайские праздники разрешена продажа из ларьков и лотков индивидуальных организаций фруктовых вод и табачных изделий.

## Сегодня ожидается проезд через Минск Максима Горького

Сегодня предполагается проезд Максима Горького в Москву через Негорелое. В Негорелое отправляется делегация для встречи Максима Горького. В состав делегации входят: представители ЦК КП(б)Б, ЦК ЛКСМБ, ЦСРБ, ЦКГ, Горсовета и литературных организаций. В состав делегации входят также рабочие Краснознаменных заводов Минска. На вокзале в Минске будет устроен митинг.

Отв. редактор Н. КРАСИНА.

2-й БЕЛГОТЕАТР. Сегодня открыт спектакль  
Илья Гуровский  
„КОЧЕГАРЫ“ пьеса в 4-х действиях.  
Начало в 8 час. вечера.

2-й Белготеатр. Купленный на 23 апреля  
Озетом спектакль ПЕРЕНЕСИТСЯ на 29 апреля.  
Билеты действительны.

„КРАСНАЯ ЗВЕЗДА“ Суд должен продолжаться  
и звуковой фильм  
13 ОКТЯБРЬ

„Культура“ КОНТАКТ  
(Отцы и дети)  
Нач. в 7. 8-45 и 10-30.

„ИНТЕР-НАЦИОНАЛ“ ПОСЛЕДНИЕ НОВОСТИ  
(приложение кино-репортажи)  
Нач. в 6 ч. веч. Касса — 4-30.

„Пролетарий“ НОЧНОЙ ИЗВОЗЧИК  
Драма в 6 част.  
Начало в 6 ч.

„ЮНЫЙ ПИОНЕР“ Вася реформатор  
Художественный фильм  
Нач. с 1 часу дня. Касса — с 11 ч.

КИНО „СПАРТАК“ Живой труп  
по роману Льва Толстого  
Драма в 7-ми частях. Начало в 7 ч. 8 ч. 45 м. и 10 ч. 30 м. Касса — с 5 ч.

От Народного Комиссариата Финансов БССР.  
ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ СТРАХОВОГО ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ  
предлагается ЖАНТ'ам и частным домовладельцам в тех  
ГОРОДАХ БССР, где было наводнение,  
не позднее 5-го мая с. г.

районным финансовым отделам, а в городах  
Минске, Витебске, Гомеле — горфинотделам о  
последних убытках от наводнения: ЖАНТ'ам — от повреждения  
оттоен и др. материальных ценностей, а домовладельцам — от повреждения ТОЛЬКО СТРОЕНИЙ.  
НАРКОМФИН БССР.

Правление артели швейников „Пролетарий“  
доводит до сведения граждан, что  
заказный платяной цех (Советская, 83)  
ПЕРЕМЕСТИЛСЯ на Ульяновскую, 18-7 (прот. пасс. вокзала).  
Шукокой заказный цех (Ленинская, 18)  
ПЕРЕМЕСТИЛСЯ на Интернациональную, 3.  
Датский цех (верхнее платье) остается на Ленинской, 18.  
Одеяльный цех (Н. Раковская, д. № 4)  
принимает заказы от всех граждан из материала заказчика.  
Прием заказов производится с 10 час.  
утра до 4-х час. дня.

Артиль перешла на пятидневку, выходные дни: 5, 10, 15, 20, 25 и  
30 каждого месяца.

Правление.

МИНСКИЙ ГОРФИНОТДЕЛ объявляет,  
что все владельцы велосипедов  
должны не позднее 5-го мая  
получить в Белкоммунбанке  
НОМЕРНЫЕ ЗНАЧКИ и уплатить местный  
налог за 1931 г. в размере:

для членов о-ва „Автомобиль“ — 3 руб.  
для рабочих, служащих и к ним  
приравненных — 12 руб.  
для всех остальных лиц — 12 руб. 50 коп.

ПРИМЕЧАНИЕ: Освобождаются от уплаты налога  
службисты РККА, красногвардейцы и члены  
партизан.

Правление.

В среду, 29 апреля, в 7 час. вечера, в зале заседаний  
Мингорсовета (пл. Свободы, 4, 3-ий этаж)  
останется

## ЗАСЕДАНИЕ ПЛЕНУМА МИНГОРСОВЕТА.

Явка членов и кандидатов совета обязательна.  
Приглашаются руководители предприятий, представители фабзавкомов  
и производственных советов и делегаты, прикрепленные к работе в горсовете.  
ПОВЕСТКА: 1. О выполнении промплана за первый квартал с. г.  
2. Принятие резолюции по докладу о строительстве.

Мингорсовет.

При перевозке  
еще пострадавших  
от наводнения,  
пропало мужское  
зимнее пальто  
по Госпитальной улице.  
Прощу вернуть за вознаграждение 180 руб.

Советская, 123, к. 2,  
ФРУМКИН.

По случаю отъезда  
ПРОДАЕТСЯ МЕБЕЛЬ.

Белорусская, 2а, кв. 17.

ОГИЗ РСФСР  
БЕЛОРУССКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ  
МАГАЗИН  
„УДШЕВЛЕННОЙ КНИГИ“

— ПОКУПАЕТ —  
ПОДЕРЖАННЫЕ КНИГИ НАУЧНОГО И УЧЕБНОГО ХАРАКТЕРА ПО МЕДИЦИНЕ, ТЕХНИКЕ, СЕЛЬСКОМУ ХОЗЯЙСТВУ, А ТАКЖЕ КЛАССИКОВ, ЭНЦИКЛОПЕДИИ И СПРАВОЧНИКИ.

Обращаться: Минск, Советская, 41, тел. 16-66.

ТРЕБУЮТСЯ  
старшие бухгалтера  
для отделений Белгосплана в бывших окрестных  
городах.

Условия по соглашению.  
Справиться: Минск, Беляя, телефон № 13-87.

Главлитбел, № 594.